

Mitteilungen / Communications

Alimentation et santé

Le Dr Halfdan Mahler, directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), a adressé le message suivant au directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) à l'occasion de la Première Journée mondiale de l'alimentation, qui sera dorénavant observée chaque année le 16 octobre:

«Pour des centaines de millions d'êtres humains dans le monde d'aujourd'hui, la notion de droit de l'humanité à une alimentation adéquate et substantielle est une farce cruelle. Dans les pays en développement, la ration alimentaire d'au moins une personne sur quatre est inférieur au minimum vital.

La malnutrition, conséquence directe de l'injustice et du sous-développement, prive quotidiennement des milliers d'individus de leur patrimoine économique et intellectuel. Les enfants sont les plus affectés; chez eux, la malnutrition et le manque d'eau potable entraînent des maladies meurtrières. Parmi les survivants, nombreux sont ceux qui auront de la peine à étudier et plus tard à gagner leur vie. Qui plus est, la faim dans le monde constitue sans aucun doute une menace pour la paix de notre planète.

Dans les pays industrialisés, la malnutrition des riches contribue de façon directe au fardeau toujours croissant de l'obésité, des maladies cardio-vasculaires, du diabète et des problèmes dentaires. Etant donné nos connaissances actuelles, nos technologies avancées et les forces économiques et sociales dont nous disposons, l'ampleur croissante des problèmes alimentaires dans le monde constitue une véritable mise en accusation de notre société.

La Journée mondiale de l'alimentation fournit au secteur de la santé l'occasion de s'engager plus que jamais à déployer des efforts pour réduire la malnutrition et minimiser ses conséquences. Il faut en priorité limiter les maladies diarrhéiques et les autres infections, fournir une eau saine et un assainissement adéquat, parvenir à un meilleur espacement des naissances et à la généralisation des vaccinations pour enfants, encourager l'allaitement au sein et des pratiques de sevrage satisfaisantes, améliorer l'éducation nutritionnelle et s'attaquer à certaines carences nutritionnelles spécifiques.»

Cancer: la lutte continue

Le numéro double de septembre-octobre de *Santé du Monde*, le magazine illustré de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) étudie le groupe de maladies communément appelé cancer et cherche une réponse à la question: peut-on éviter le cancer? L'article du Dr Jan Stjernsward, chef du service du cancer à l'OMS, et d'autres contributions donnent un aperçu de la situation mondiale de cette maladie telle qu'elle apparaît aujourd'hui. Cet article, comme tous ceux qui paraissent dans le magazine, peut être reproduit sous réserve d'indication de la source.

Sur un code d'éthique de commercialisation des substituts du lait maternel

par le Professeur Hugues Gounelle de Pontanel

La Commission N° X propose à l'Académie sur cette question d'actualité la motion et le vœu suivants:

L'Académie nationale de médecine, à l'occasion des prises de position sur les substituts du lait maternel, à plusieurs reprises, a regretté les pratiques abusives d'échantillonnage gratuit des substituts du lait maternel et les procédés de dumping qui les ont progressivement remplacées. Il y a donc lieu de se féliciter de l'adoption, le 21 mai 1981, par la 34^e Assemblée mondiale de la Santé, d'un Code international de commercialisation des substituts du lait maternel.

L'Académie enregistre avec satisfaction que ce Code a été adopté sous la forme d'une recommandation, comme elle le souhaitait dans sa motion adoptée lors de sa séance du 13 janvier 1981, et qui fut transmise au chef de la délégation française au Conseil exécutif de l'OMS.

Afin de donner effet aux principes énoncés dans le Code international et conformément à l'article 11 (alinéas 11.1 et 11.2), l'Académie nationale de médecine exprime à Monsieur le Ministre de la Santé, à Madame le Ministre de l'Agriculture, à Madame le Ministre de la Consommation le vœu que la France mette en œuvre, sans tarder, l'élaboration de son propre Code national. Les efforts déployés depuis de nombreuses années pour encourager l'allaitement maternel ou, à défaut, mettre à la disposition des mères des laits maternisés de haute qualité, pourront ainsi aboutir au bénéfice de la Santé publique.

Ces conclusions mises aux voix ont été adoptées par l'Académie nationale de médecine dans sa séance du 30 juin 1981.

Tiré de: *Bull. Acad. nat. méd.*, 1981, 165, N° 6, 867, séance du 30 juin 1981 (Paris)

Expérimentation humaine et éthique médicale

Réunion du CIOMS à Manille, 14-16 septembre 1981

Le texte d'un projet de directives internationales pour l'éthique de la recherche biomédicale faisant intervenir des sujets humains était examiné à Manille, Philippines, du 14 au 16 septembre 1981.

Alkohol- und Tabakkonsum: Schweiz weit oben in der Rangliste

Die Schweizer trinken und qualmen in unveränderter Stärke weiter: Der Durchschnittskonsum an alkoholischen Getränken pro Einwohner stieg von 1978 auf 1979 erneut leicht an, und zwar von 10,61 Litern reinen Alkohols auf 10,65 Liter. Jeder Einwohner konsumierte 1979 im Durchschnitt 46,2 Liter Wein, 68,2 Liter Bier, 5,3 Liter Obstwein und 5,0 Liter Branntwein. Der Zigarettenkonsum je Einwohner blieb unverändert bei 2400 Stück. Sowohl hinsichtlich der alkoholischen Getränke als auch

hinsichtlich der Zigaretten bleibt die Schweiz im Vergleich zu den übrigen Ländern Europas weit oben in der «negativen Rangliste».

Diese Angaben finden sich in der soeben erschienenen Broschüre «Zahlen und Fakten zu Alkohol- und Drogenproblemen 1981», die von der Schweizerischen Fachstelle für Alkoholprobleme, SFA, in Lausanne herausgegeben wird. Die 1981er Ausgabe der «Statistik-Broschüre» der SFA bringt eine Fülle von neuen Zahlen zu Alkohol, Tabak, illegalen Drogen und Medikamenten. Sie ist gegenüber dem Vorjahr inhaltlich wesentlich ausgebaut worden und hat ein neues Kleid erhalten. Zahlreiche Graphiken veranschaulichen das umfangreiche Zahlenmaterial.

Die Broschüre «Zahlen und Fakten zu Alkohol- und Drogenproblemen 1981» kann zum Preis von Fr. 2.50 (plus Porto) bei der Schweizerischen Fachstelle für Alkoholprobleme, SFA, Postfach 1063, 1001 Lausanne, bezogen werden.

Eidgenössisches Amt für Umweltschutz (3003 Bern)

Zur Berücksichtigung im Bulletin des Bundesamtes für Umweltschutz brauchen wir folgende Angaben (wobei sich die Redaktion die Gestaltung oder allenfalls eine Kürzung von vorgeschlagenen Texten vorbehält): Datum/Zeit; Veranstaltung/Thema (falls notwendig mit max. 2 Zeilen Erläuterungen); Ort; Veranstalter; Kontaktadresse; Zielpublikum (falls aus der Themenstellung nicht ersichtlich).

Die Publikation des Umweltschutz-«Veranstaltungskalenders» kann auch 1982 nur funktionieren, wenn alle Interessierten die Redaktionsschlusszeiten von «Umweltschutz in der Schweiz» einhalten. Die nachstehenden Daten sind verbindlich:

Ausgabe:	Redaktionsschluss
Nr. 1/82 (März-Ausgabe)	11. Januar
Nr. 2/82 (Mai-Ausgabe)	15. März
Nr. 3/82 (Juli-Ausgabe)	3. Mai
Nr. 4/82 (Oktober-Ausgabe)	9. August
Nr. 5/82 (Dezember-Ausgabe)	4. Oktober

Es sei hier nochmals präzisiert, dass wir die Veranstaltungen nicht nur von einer Ausgabe zur nächsten, sondern möglichst langfristig veröffentlichen möchten. Teilen Sie Ihre Kurse, Tagungen usw. deshalb möglichst früh und vollständig dem Informationsdienst des BUS mit; sie werden in der Folge von Ausgabe zu Ausgabe bis zum Veranstaltungsdatum publiziert.

SFA-Information September 1981:

Kein Herzinfarkt, aber ein Schlaganfall!

In letzter Zeit häufen sich Nachrichten in der Presse, dass Alkohol gut für das Herz sei. Die Meldungen berufen sich auf verschiedene amerikanische Studien und auch auf die Weltgesundheitsorganisation, WHO. Die Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme, SFA, hat sich ausführlich über den neusten Stand der Forschung informiert. Der Beauftragte für Alkoholfragen der Weltgesundheitsorganisation, J. Ording in Genf, teilt mit, dass ihm keine derartige Untersuchung, durchgeführt oder unterstützt von der WHO, bekannt sei.

Die amerikanische Gesundheitsbehörde hat Anfang dieses Jahres den umfangreichen Bericht «Alkohol und Gesundheit» herausgegeben, der über neuste Forschungsergebnisse informiert. Dem Kapitel «Alkohol und kardiovaskuläre Krankheiten» sind sieben Seiten gewidmet. Gestützt auf 85 Studien, in denen die Herzfunktionen von Alkoholkonsumenten, Alkoholikern und Nichtkonsumenten untersucht wurden, kommt der Bericht zu folgendem Ergebnis:

«Eine kürzliche Studie zeigte weniger Hospitalisierungen wegen Herzkrankheiten bei Alkoholkonsumenten als bei Nichtkonsumenten. Der grösste Unterschied für das Risiko eines Herzinfarktes war zwischen Nichtkonsumenten und denjenigen, die zwei oder weniger alkoholische Getränke (drinks) pro Tag zu sich nahmen, zu verzeichnen.

Es muss jedoch zur Vorsicht geraten werden, wenn man die vermeintlich günstigen Folgen mässigen Alkoholgenusses interpretiert. Basierend auf den gegenwärtig vorhandenen Informationen muss man davor warnen, Alkohol zum Schutze vor Herzkrankheiten zu empfehlen, da festgestellt wurde, dass alle möglichen Vorteile durch die mit Alkoholkonsum verbundenen Risiken wieder zunichte gemacht werden. Zu kardiovaskulären Krankheiten, deren Risiko durch Alkoholkonsum vergrössert wird, gehören Bluthochdruck, Schlaganfall und Herzmuskelerkrankungen.»

Der Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten schreibt sowohl für 1982 als auch für 1983 den von ihm gestifteten Internationalen Preis für moderne Ernährung aus. Der Preis im Betrage von sFr. 15000.– wird einem Wissenschaftler aus den Mitgliedstaaten des Internationalen Milchwirtschaftsverbandes verliehen.

Thema für 1982:

Die Ernährung des Frühgeborenen

Eingabefrist: 15. Februar 1982

Thema für 1983:

Ernährungsbedingte Anämien

Eingabefrist: 15. Februar 1983

Damen und Herren, welche wissenschaftliche Arbeiten zu den gestellten Themen verfasst haben, sind eingeladen, folgende Unterlagen in drei Exemplaren einzureichen: Curriculum vitae, Verzeichnis der

Arbeiten, Sonderdrucke der wichtigsten Arbeiten über das Preisthema, die im Laufe der letzten fünf Jahre veröffentlicht worden sind. Die Dokumente müssen in deutscher, französischer oder englischer Sprache abgefasst sein und sind zu richten an den Präsidenten der Jury, Herrn Prof. Dr. med. H. Aebi, Medizinisch-chemisches Institut der Universität, CH-3000 Bern 9.

XIX. Wissenschaftlicher Kongress der Deutschen Gesellschaft für Ernährung (DGE)

Die Deutsche Gesellschaft für Ernährung führt ihren XIX. Wissenschaftlichen Kongress am Donnerstag, dem 1. April, und Freitag, den 2. April 1982, in München, im Physiologischen Institut der dortigen Universität durch. Hierzu können Vorträge (Dauer höchstens 10 Minuten) aus den Bereichen der menschlichen Ernährung in Gesundheit und Krankheit, der Tierernährung, der Lebensmittelchemie, der Biochemie, Pharmazie und der angrenzenden naturwissenschaftlichen Disziplinen angemeldet werden. Die wissenschaftliche Leitung liegt in den Händen der Professoren Dr. med. G. Wolfram (München-Weihenstephan) und Dr. med. G. Schlierf (Heidelberg). Die Vorträge sollen über bisher nicht publizierte eigene Forschungsergebnisse informieren. Vortragsanmeldungen sind zu richten an Prof. Dr. med. G. Wolfram, Institut für Ernährungswissenschaft der Technischen Universität München, 8050 Freising-Weihenstephan.

Gleichzeitig wird aus organisatorischen Gründen gebeten, einen Durchschlag der Anmeldung dem Referat Presse- und Öffentlichkeitsarbeit der Deutschen Gesellschaft für Ernährung, Feldbergstrasse 28, 6000 Frankfurt a. M. 1, zu übersenden.

Letzter Anmeldetermin:

15. Dezember 1981

Neue Rezeptschrift für Aperitifs, Cocktails, Frappés, Shakes und Bowlen:

«Der flüssige Apfel»

Die Broschüre zeigt neue Wege auf für Aperitifs, Cocktails, Frappés, Shakes und Bowlen, ein Abschnitt behandelt die Frage, wie man diese Drinks präsentiert (Tips, Temperatur, Wahl der Gläser usw.). In einem weiteren Teil werden der Rohstoff und die Herstellungsverfahren von Apfelsaft und Apfelwein beschrieben.

Erhältlich ist die Schrift zum Selbstkostenpreis von Fr. 2.– pro Exemplar bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, 3000 Bern 9.

Gesundheitsindikatoren für die Schweiz

Kürzlich hat das Bundesamt für Statistik den Band 1 («Gesundheit») der «Sozialindikatoren für die Schweiz» veröffentlicht (zweisprachig deutsch/französisch, 90 S., 12 Fr.). Der Band enthält die nebenstehenden 19 Indikatoren (Grafiken, Statistiken) mit ergänzenden Statistiken und Erläuterungen. Weitere gesundheitspolitisch relevante In-

formationen werden auch die kommenden Bände (u. a. über Arbeitsbedingungen, Einkommen und soziale Sicherheit, natürliche Umwelt) enthalten. Der Band ist eine nützliche Zusammenstellung, zeigt aber auch die Schwierigkeiten, aussagekräftige Indikatoren gerade in der Schweiz und gerade im Gesundheitswesen zu finden. Zudem sind als letzte verfügbare Zahlen öfters die Werte von 1975 oder 1976 angegeben...

(Zitiert aus «Gesundheitspolitische Informationen, SGGP, September 1981.))

«Social»

La nouvelle revue romande d'information sociale a paru en octobre. Rédaction-administration: Coras, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne. Abonnement annuel: 3 numéros, Fr. 28.–. Le premier numéro: Fr. 5.–. Compte de chèques postaux 10-2084, téléphone 021 22 24 09.

Die Allgemeinpraxis – das Zentrum der ärztlichen Grundversorgung

Mit dem Studientag «Die Allgemeinpraxis – das Zentrum der ärztlichen Grundversorgung» knüpfte das Gottlieb-Duttweiler-Institut an die Tradition früherer Tagungen zur Gesundheitsversorgung an. Der Allgemeinarzt, der gleichzeitig Haus- und Familienarzt ist, führt in der medizinischen Forschung und Finanzierung eher ein Schattendasein. Nach der berühmten Konferenz der Weltgesundheitsorganisation in Alma Ata über die medizinische Grundversorgung begannen in der Schweiz wie auch in anderen Industrieländern Konzeptionen über die künftige Stellung der Allgemeinpraxis zu entstehen. Der Patient in seinem gesamten Bezugsrahmen von Familie, Beruf und Umwelt steht im Mittelpunkt der ganzheitlichen Praxis des Allgemeinmediziners, eine Sicht, die vom Spezialisten infolge seiner Ferne zum Patienten nicht wahrgenommen werden kann. Für diese «neue, alte» Allgemeinmedizin mangelt es an institutionalisierten Möglichkeiten in Aus-, Weiter- und Fortbildung. Andere Länder, wie Grossbritannien, Holland oder die skandinavischen Länder, sind bereits bedeutende Schritte in diese Richtung gegangen, nur sind deren Konzeptionen nicht einfach übertragbar. Allgemeinmedizin muss in jeder Region ihr eigenes Konzept unter Einbeziehung der besonderen Kultur, gewachsenen Medizin und wirtschaftlichen Umwelt schaffen. Die Studientagung hat einen weiteren Schritt in Richtung einer schweizerischen Allgemeinmedizin gemacht.